

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

L 135



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

61. évfolyam

2018. május 31.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

- ★ **Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ EGB) 0. számú előírása – Egységes rendelkezések a nemzetközi egészségjarmútípus-jóváhagyásról (IWVTA) [2018/780]** 1

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

NEMZETKÖZI MEGÁLLAPODÁSOKKAL LÉTREHOZOTT SZERVEK ÁLTAL ELFOGADOTT JOGI AKTUSOK

A nemzetközi közjog értelmében jogi hatállyal kizárólag az ENSZ EGB eredeti szövegei rendelkeznek. Ennek az előírásnak a státusza és hatálybalépésének időpontja az ENSZ EGB TRANS/WP.29/343 sz. státuszdokumentumának legutóbbi változatában ellenőrizhető a következő weboldalon:

<http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

Az Egyesült Nemzetek Európai Gazdasági Bizottságának (ENSZ EGB) 0. számú előírása – Egységes rendelkezések a nemzetközi egészjárműtípus-jóváhagyásról (IWVTA) [2018/780]

A hatálybalépés időpontja: 2018. július 19.

TARTALOMJEGYZÉK

ELŐÍRÁS

1. Alkalmazási kör
2. Fogalommeghatározások
3. Jóváhagyási kérelem
4. Jóváhagyás
5. Követelmények
6. Vizsgálati eljárás
7. IWVTA-típus módosítása és a jóváhagyás módosítása
8. A gyártás megfelelése
9. Szankciók nem megfelelő gyártás esetén
10. A gyártás végleges leállítása
11. A jóváhagyási vizsgálatok elvégzéséért felelős műszaki szolgálatok és a típusjóváhagyó hatóságok neve és címe
12. Bevezető és átmeneti rendelkezések
13. Az ezen előírást alkalmazó szerződő felekre vonatkozó különös rendelkezések

MELLÉKLETEK

1. Értesítés-formanyomtatvány
2. A típusjóváhagyási jel elrendezése
3. Az IWVTA esetében követendő eljárások

4. Az IWVTA-val összefüggésben alkalmazandó követelmények jegyzéke
5. Adatközlő lap az IWVTA alkalmazásában
6. Az IWVTA megfeleléségi nyilatkozat előírásai
7. Az IWVTA-osztály és az IWVTA-típus meghatározása
8. Típusjóváahagyási szám az IWVTA alkalmazásában
9. Értesítés abban az esetben, ha egy meglévő U-IWVTA esetében új követelmények lépnek hatályba

1. ALKALMAZÁSI KÖR

- 1.1. Ez az előírás az M₁ ⁽¹⁾ kategóriájú járművekre vonatkozik. Az egész jármű típusjóváahagyására vonatkozó követelményeket határozza meg.

2. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

Ezen előírás és a 4. mellékletben felsorolt ENSZ-előírások alkalmazásában, amennyiben azok másként nem rendelkeznek:

- 2.1. „Gyártó”: az a személy vagy szervezet, aki, illetve amely a jóváhagyó hatósággal szemben a típusjóváahagyási eljárás valamennyi szempontjának teljesüléséért és a gyártásmegfeleléség biztosításáért felel. E személynek vagy szervezetnek nem kell feltétlenül közvetlenül közreműködnie a jóváhagyási eljárás tárgyát képező jármű gyártásának valamennyi fázisában.
 - 2.1.1. „A gyártó képviselője”: az ezen előírást alkalmazó szerződő felek valamelyikének területén székhellyel rendelkező természetes vagy jogi személy, aki vagy amely a gyártótól jogszerű meghatalmazást kapott arra, hogy a gyártót a jóváhagyó hatóság előtt képviselje, és az ezen előírás hatálya alá tartozó kérdésekben a gyártó nevében eljárjon. Ezen előírásban a gyártóra történő hivatkozás a gyártót vagy a gyártó képviselőjét jelenti.
- 2.2. „IWVTA-osztály”: olyan járművek csoportja, amelyek a 7. melléklet 1.1. szakaszában meghatározott lényeges jellemzők tekintetében nem különböznek egymástól.
 - 2.2.1. „IWVTA-típus”: olyan járművek csoportja, amelyek a 7. melléklet 1.2. szakaszának meghatározása szerint egy nemzetközi egészjárműtípus-jóváahagyás keretében jóváhagyhatók. Az azonos IWVTA-típusú járművek ugyanabba az IWVTA-osztályba tartoznak, és ugyanolyan mértékben felelnek meg a 4. mellékletben meghatározott követelményeknek. Egy IWVTA-típus a 7. melléklet 1.3. és 1.4. szakaszában meghatározott változatokat és kiviteleteket foglalhatja magában.
- 2.3. „Nemzetközi egészjárműtípus-jóváahagyás (IWVTA)”: egy IWVTA-típus ezen előírás szerinti jóváhagyása, amelynek során egy ezen előírást alkalmazó szerződő fél igazolja, hogy az IWVTA-típus megfelel ezen előírás vonatkozó rendelkezéseinek.
 - 2.3.1. „Univerzális IWVTA (U-IWVTA)”: olyan IWVTA, amely megfelel a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt valamennyi vonatkozó ENSZ-előírás említett szakaszban felsorolt változatának vagy annál későbbi változatának.
 - 2.3.2. „Korlátozottan elismert IWVTA (L-IWVTA)”: olyan IWVTA, amely:
 - a) nem felel meg a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt valamennyi ENSZ-előírásnak; és/vagy
 - b) a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt egyes vagy valamennyi ENSZ-előírás említett szakaszban felsorolt változatánál korábbi változatának felel meg.
- 2.4. „Adatközlő lap”: az 5. mellékletben meghatározott dokumentum, amely a kérelmező által megadandó adatokat írja elő. Elektronikus fájl formájában is megadható.
- 2.5. „Adatközlő mappa”: a kérelmező által rendelkezésre bocsátott adatközlő lapot, adatokat, rajzokat, fényképeket és egyéb releváns anyagokat tartalmazó mappa. Elektronikus fájl formájában is megadható.

⁽¹⁾ A Motoros járművekre vonatkozó egységesített állásfoglalás (R.E.3) (dokumentum: ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6) 2.2.1. szakaszának meghatározása szerint. – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

- 2.6. „Információs csomag”: az adatközlő mappa, valamint a vizsgálati jegyzőkönyvek és minden más olyan dokumentum, amelyet a műszaki szolgálat vagy a jóváhagyó hatóság feladatköre gyakorlása során az adatközlő laphoz csatolt, beleértve az információs csomag tartalomjegyzékét is. Elektronikus fájl formájában is megadható.
- 2.7. „Információs csomag tartalomjegyzéke”: az információs csomag tartalmát felsoroló, az oldalak egyértelmű azonosítása érdekében megfelelő számozással vagy egyéb jelzéssel ellátott dokumentum. A dokumentum formátumának olyannak kell lennie, hogy rögzítse a típusjóváhagyás adminisztrációjának egymást követő lépéseit, különösen a módosítások vagy frissítések esetében.
- 2.8. „Szakértelem”: az 1958. évi megállapodás 2. cikkét figyelembe véve egy szerződő fél azon képessége, hogy a gyártó által a kérelemben benyújtott egyedi típusjóváhagyások alapján ellenőrizze, hogy egy IWVTA-típus megfelel-e ezen előírásnak, valamint azon képessége, hogy igazolja, hogy a járműrendszereket és -alkatrészeket a 4. mellékletben felsorolt egyedi ENSZ-előírásoknak megfelelően szerelték be. Ez azt jelenti, hogy egy ezen előírást alkalmazó szerződő félnek nem kell feltétlenül rendelkeznie az ahhoz szükséges szakértelemmel, hogy a 4. mellékletben felsorolt valamennyi ENSZ-előírás tekintetében típusjóváhagyást adjon ki.
- 2.9. „Megfeleléségi nyilatkozat”: egy ezen előírás szerint jóváhagyott IWVTA-típushoz tartozó adott járműre vonatkozó információ, amely azt tanúsítja, hogy az IWVTA-típusú jármű a gyártás időpontjában mely ENSZ-előírások mely változatának felel meg a 4. mellékletben felsoroltak közül.
- 2.10. „Alkatrész”: olyan, a 4. mellékletben felsorolt ENSZ-előírások valamelyike követelményeinek hatálya alá tartozó, a jármű részeként történő használatra tervezett járműberendezés vagy -alkatrész, amelyre a járműtől függetlenül lehet típusjóváhagyást kiadni, amennyiben az ENSZ-előírás azt kifejezetten előírja.
- 2.11. „Járműrendszer”: berendezéseknek a járműben egy vagy több meghatározott funkció ellátására szolgáló összeállítás, amelyre a 4. mellékletben felsorolt valamely ENSZ-előírás követelményei vonatkoznak.
- 2.12. „Típusbizonyítvány”: az a dokumentum, amellyel a jóváhagyó hatóság hivatalosan igazolja, hogy a jármű, berendezés vagy alkatrész típusa jóváhagyásban részesült, vagy a jóváhagyást módosították.

3. JÓVÁHAGYÁSI KÉRELEM

- 3.1. Egy IWVTA-típus IWVTA tekintetében történő jóváhagyására vonatkozó kérelmet a gyártónak kell benyújtania a szerződő fél jóváhagyó hatóságához az 1958. évi megállapodás 3. jegyzékének rendelkezései szerint.
- 3.2. A kérelemhez csatolni kell a következő dokumentumokat:
 - 3.2.1. az 5. mellékletben előírt információkat tartalmazó adatközlő mappa;
 - 3.2.2. az alábbi 5.1.2. szakaszban (U-IWVTA) vagy 5.1.3. szakaszban (L-IWVTA) előírt típusbizonyítványok.
- 3.3. A jóváhagyás iránti kérelmet és a kísérő dokumentációt angol nyelven kell elkészíteni. A gyártónak a kérelmet feldolgozó szerződő fél által kért nyelvre is le kell fordítania a dokumentációt. A kérelemhez mellékelni kell típusbizonyítványokat nem kell lefordítani.
- 3.4. A jóváhagyandó IWVTA-típust képviselő járműv(ek)et be kell nyújtani a jóváhagyó hatóságnak vagy a 3. melléklet szerinti vizsgálatok elvégzéséért felelős kijelölt műszaki szolgálatnak.
- 3.5. A gyártó egy IWVTA-osztályon belül minden IWVTA-típushoz egyedi típusmegjelölést rendel.
- 3.6. Egy IWVTA-típuson belül valamennyi változatra és kivételre ugyanazon IWVTA iránti kérelem vonatkozik.
- 3.7. Egy IWVTA-osztályon belül valamennyi IWVTA-típusra vonatkozó kérelmet ugyanazon jóváhagyó hatósághoz kell benyújtani.

4. JÓVÁHAGYÁS

- 4.1. A 3. mellékletben leírt eljárásokat kell követni.

- 4.2. Ha az ezen előírás szerint jóváhagyásra benyújtott IWVTA-típus megfelel ezen előírás vonatkozó rendelkezéseinek, akkor az adott típus jóváhagyását a 12.2. szakasz figyelembevételével meg kell adni.
- 4.3. Mindegyik jóváhagyott IWVTA-típushoz típusjóváhagyási számot kell rendelni a 8. melléklet szerint.
- 4.4. Az ezen előírás szerinti IWVTA-típusok jóváhagyásának megadásáról, kiterjesztéséről, elutasításáról vagy visszavonásáról az 1958. évi megállapodás 5. jegyzéke szerinti biztonságos internetes adatbázis segítségével kell értesíteni az ezen előírást alkalmazó szerződő feleket, az 1. mellékletnek megfelelő értesítés-formanyomtatványon ⁽¹⁾.
- 4.5. Minden olyan járművön, amely megfelel egy ezen előírás szerint jóváhagyott IWVTA-típusnak, az 5. melléklet szerinti adatközlő lapon megadott, könnyen hozzáférhető helyen, jól látható módon fel kell tüntetni az IWVTA-típust azonosító típusjóváhagyási jelet. A típusjóváhagyási jelnek meg kell felelnie a 2. mellékletnek.
- 4.6. A fenti 4.5. szakaszban előírt jóváhagyási jel nem helyettesíthető az 1958. évi megállapodás 5. jegyzékében említett egyedi azonosítóval.
- 4.7. A fenti 2.11. szakasz meghatározása szerinti járműrendszerek esetében, amelyek típusjóváhagyására egy IWVTA hivatkozik, nem kell típusjóváhagyási jelet elhelyezni. A fenti 2.10. szakasz meghatározása szerinti alkatrészek jóváhagyási jeleit a 4. mellékletben felsorolt ENSZ-előírások szerint kell elhelyezni.
- 4.8. A típusjóváhagyási jelnek jól olvashatónak és eltávolíthatatlannak kell lennie.
- 4.9. Ha a gyártó adattáblát szerel a járműre, a típusjóváhagyási jelet annak közelében vagy azon kell elhelyezni.
- 4.10. U-IWVTA esetében a jóváhagyási jelnek meg kell felelnie a 2. melléklet I. szakasza szerinti mintának. L-IWVTA esetében a jóváhagyási jelnek meg kell felelnie a 2. melléklet II. szakasza szerinti mintának.
- 4.11. Egy IWVTA-típuson belül valamennyi változatot és kivitelt ugyanazon IWVTA keretében kell jóváhagyni.
- 4.12. Egy IWVTA-osztályon belül valamennyi IWVTA-típusra vonatkozó jóváhagyást ugyanazon jóváhagyó hatóságnak kell kezelnie.
- 4.13. Új IWVTA-osztály az ezen IWVTA-osztályba tartozó IWVTA-típus első jóváhagyásának megadásával jön létre. Az egyéb IWVTA-típusokra vonatkozó későbbi jóváhagyások hivatkozhatnak erre a meglévő IWVTA-osztályra, feltéve, hogy a 7. melléklet 1.1. szakaszában foglalt feltételek teljesülnek.

5. ELŐÍRÁSOK

5.1. Az előírt bizonyítványok

- 5.1.1. Az IWVTA-típusnak meg kell felelnie az ezen előírás előírt követelményeinek, valamint a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt ENSZ-előírásokban meghatározott követelményeknek. Ezt az IWVTA-típus valamennyi változatára és kivitelére vonatkozó ENSZ-előírások szerint megadott típusjóváhagyási bizonyítványokkal kell igazolni. Azokban az esetekben, amikor ezek az ENSZ-előírások mind az alkatrészekre, mind a járműbe való beépítésükre vonatkozóan tartalmaznak követelményeket, a típusjóváhagyásoknak mindkét szempontra ki kell terjedniük.
- 5.1.2. U-IWVTA esetében olyan típusbizonyítványokat kell csatolni, amelyek a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt valamennyi vonatkozó ENSZ-előírásnak az említett szakaszban felsorolt változatára vagy annál későbbi változatára vonatkoznak.

⁽¹⁾ Mivel az 1958. évi megállapodás (3. javított változat) 5. jegyzéke szerinti biztonságos internetes adatbázis már megfelelően működik és az említett funkciót is magában foglalja, a WP.29 által meghatározott időpontig az ezen előírás szerinti IWVTA-típusok jóváhagyásának megadásáról, kiterjesztéséről, elutasításáról vagy visszavonásáról a megállapodásban részes és ezen előírást alkalmazó szerződő feleket az 1958. évi megállapodás 3. javított változata 5. cikke (2) bekezdése előírásának megfelelően nyomtatott vagy elektronikus formában értesíteni kell az ezen előírás 1. mellékletének megfelelő nyomtatványon, amelyhez mellékelni kell a jóváhagyást kérelmező által rendelkezésre bocsátott, legfeljebb A4-es (210 × 297 mm) méretű vagy ilyen méretre összehajtott, megfelelő méretarányú fényképeket és/vagy diagramokat és rajzokat.

5.1.3. L-IWVTA esetében a fenti 5.1.2. szakaszban előírt egy vagy több típusbizonyítvány elhagyható, vagy helyettesíthető az adott ENSZ-előírás korábbi változata szerinti típusbizonyítvánnyal.

5.2. Megfelelőségi nyilatkozat ⁽¹⁾

5.2.1. Ha a szerződő fél azt kéri, a járműgyártó köteles minden egyes, az adott szerződő fél piacán forgalomba hozni kívánt és egy ezen előírás szerint jóváhagyott típushoz tartozó járműre vonatkozóan megadni és az ENSZ biztonságos internetes adatbázisába feltölteni az ahhoz szükséges információkat, hogy a szóban forgó adatbázisban létrehozzák az érintett járművekre vonatkozó megfeleléségi nyilatkozatokat. Az eljárást és a szükséges információkat a 6. melléklet határozza meg.

5.2.2. A fenti 5.2.1. szakasz ellenére a jármű gyártója a rendeltetési helytől függetlenül az IWVTA hatálya alá tartozó minden egyes járműre vonatkozóan megadhatja és feltöltheti az előírt információkat.

5.2.3. A fenti 5.2.1. szakaszban említett információkat időben fel kell tölteni a járműveknek a szerződő felek területén történő forgalomba hozatalához.

5.2.4. A fenti 5.2.1. szakaszban említett információkat a jóváhagyó hatóság is feltöltheti a gyártó nevében. Ebben az esetben a gyártó felelőssége, hogy a jóváhagyó hatóság rendelkezésére bocsássa a szükséges információkat, és továbbra is felelősséggel tartozik azok pontosságáért.

6. VIZSGÁLATI ELJÁRÁS

6.1. Amennyiben a fenti 5.1. szakasz követelményeinek való megfelelést úgy igazolják, hogy valamennyi előírt, az IWVTA-típus valamennyi változatára és kivételére kiterjedő bizonyítványt rendelkezésre bocsátják, a bizonyítványok hatálya alá tartozó tételek esetében nincs szükség további vizsgálatra.

7. IWVTA-TÍPUS MÓDOSÍTÁSA ÉS A JÓVÁHAGYÁS MÓDOSÍTÁSA

7.1. Amennyiben egy IWVTA-típust az adatközlő mappában rögzített valamely tétel tekintetében megváltoztatnak, az 1958. évi megállapodás 3. jegyzékének (2) bekezdésében meghatározott eljárást kell alkalmazni.

7.1.1. A jóváhagyást kiterjesztő típusjóváhagyó hatóság a jóváhagyási számot kiegészíti a kiterjesztés számával, amely az eddig megadott egymást követő kiterjesztésekhez a 8. mellékletnek megfelelően hozzárendelt számoknak megfelelően növekszik, és kiad egy, az aktuális kiterjesztés számával megjelölt, felülvizsgált értesítés-formanyomtatványt.

7.2. Meglévő IWVTA csak kiterjesztés vagy felülvizsgálat útján módosítható, ha az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

7.2.1. A járművek a módosítás előtt és után is ugyanabba az IWVTA-osztályba tartoznak.

7.2.2. Az IWVTA módosítás előtti és utáni státusza nem változik univerzálisról korlátozottan elismertre.

7.2.3. A módosítás után minden olyan jármű, amelyre a kiterjesztés vagy felülvizsgálat vonatkozik, az egyes alkalmazandó ENSZ-előírások ugyanazon változatának felel meg.

7.3. A 7.2.1. és a 7.2.2. szakasz valamely feltételének nem megfelelő módosítások esetében új IWVTA-t kell megadni. A 7.2.3. szakaszban meghatározott feltételnek nem megfelelő módosítások esetében az IWVTA-t meg kell osztani (lásd még a 7.4.4. szakaszt).

7.4. Amennyiben új követelmények lépnek hatályba (a 4. melléklet módosításából eredően), a típusjóváhagyást birtokló gyártó értesíti az U-IWVTA-t kiadó jóváhagyó hatóságot az alábbi alszakaszokban meghatározott lehetőségek egyikéről.

Az értesítés akkor tekinthető megtörténtnek, ha a gyártó a 9. mellékletnek megfelelő értesítés-formanyomtatványon értesíti a jóváhagyó hatóságot.

⁽¹⁾ Ez a szakasz a WP.29 által meghatározott időponttól alkalmazandó, miután az 1958. évi megállapodás 3. javított változata 5. jegyzéke szerinti biztonságos internetes adatbázis már megfelelően működik és az említett funkciót is magában foglalja.

- 7.4.1. Az új követelmények nem érintik a szóban forgó IWVTA-típust. Ebben az esetben nincs szükség a típusjóváahagyás módosítására.
- 7.4.2. Az új követelmények érintik az IWVTA-típust, és a gyártó meg akarja őrizni az IWVTA univerzális státuszát, ezért kérelmezi a típusjóváahagyás kiterjesztését. A típusjóváahagyási jelet szükség szerint aktualizálni kell.
- 7.4.3. Az új követelmények érintik az IWVTA-típust, de a gyártó nem kívánja megőrizni az IWVTA univerzális státuszát. Ebben az esetben az U-IWVTA-t vissza kell vonni (ez attól a naptól érvényes, amelyen az IWVTA univerzális státusza megszűnik). A gyártás folyamatosságának érdekében új L-IWVTA-t kell kiadni. A szóban forgó új L-IWVTA megadásakor azonban a 0. számú ENSZ-előírás és a 4. mellékletben felsorolt ENSZ-előírások átmeneti rendelkezéseit úgy kell értelmezni, mintha meglévő IWVTA-t terjesztenének ki.
- 7.4.4. Amennyiben a gyártó egyidejűleg mindkét (a fenti 7.4.2. és 7.4.3. szakasz szerinti) lehetőséget alkalmazni kívánja a gyártása különböző részeire, a típusjóváahagyást az IWVTA-típus meghatározása miatt meg kell osztani (lásd a 7. melléklet A. része 1.2.1. szakaszának b) pontját). Ebben az esetben a meglévő U-IWVTA-t ki kell terjeszteni, és a gyártásnak az újonnan alkalmazandó követelmények teljesítése érdekében módosított részére vonatkozóan továbbra is U-IWVTA marad. A gyártás azon részére vonatkozóan, amely változatlan marad, új jóváahagyási számon új L-IWVTA-t kell kiadni. A szóban forgó új L-IWVTA megadásakor azonban a 0. számú ENSZ-előírás és a 4. mellékletben felsorolt ENSZ-előírások átmeneti rendelkezéseit úgy kell értelmezni, mintha meglévő IWVTA-t terjesztenének ki. A gyártó típusmegjelöléseinek egyértelműen azonosítaniuk kell a különböző IWVTA-típusokat e két jóváahagyásban.
- 7.5. Amennyiben a gyártó egy korábban L-IWVTA hatálya alá tartozó járműtípuson olyan műszaki változtatásokat végez, amelyek eredményeként a jármű most már megfelel az univerzális szintre vonatkozó követelményeknek, új U-IWVTA-t kell kiadni. A már meglévő L-IWVTA fenntartható, vagy ha már nincs szükség rá, visszavonható.

Az új U-IWVTA megadása során be kell tartani a következő szabályokat:

- a) egy meglévő járműtípusra vonatkozó műszaki követelmények minden olyan berendezésre és alkatrészre vonatkoznak, amelyeket a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt és a már meglévő L-IWVTA-ban feltüntetett ENSZ-előírások változatai szerint már jóváhagytak, feltéve, hogy a vonatkozó berendezéseken vagy alkatrészekben nem hajtottak végre olyan módosításokat, amelyek eredményeként új típus jön létre;
- b) minden más esetben az új járműtípusra vonatkozó műszaki követelmények alkalmazandók.

8. A GYÁRTÁS MEGFELELŐSÉGE

A gyártásmegfelelőség ellenőrzésére szolgáló eljárásoknak meg kell felelniük az 1958. évi megállapodás 1. jegyzékében megállapított eljárásoknak, valamint a következő követelményeknek:

- 8.1. Az ezen előírás szerint jóváhagyott minden járművet úgy kell gyártani, hogy a fenti 5. szakasz követelményeit teljesítve megfeleljen a jóváhagyott típusnak.
- 8.2. A típusjóváahagyást megadó hatóság bármikor ellenőrizheti az egyes gyártóüzemekben a gyártás megfelelőségének ellenőrzésére alkalmazott módszereket. Az ilyen ellenőrzésnek elsősorban az egész járműre és az összeszerelési tevékenységekre kell irányulnia, és indokolatlanul nem ismételteti meg az IWVTA részét képező külön ENSZ-előírásokra vonatkozóan elvégzett korábbi értékeléseket.

9. SZANKCIÓK NEM MEGFELELŐ GYÁRTÁS ESETÉN

- 9.1. Az ezen előírás alapján egy adott IWVTA-típusra megadott jóváahagyás visszavonható, ha nem teljesülnek a követelmények, vagy ha a típusjóváahagyási jelet viselő jármű nem felel meg a jóváhagyott IWVTA-típusnak.
- 9.2. Ha az ezen előírást alkalmazó valamely szerződő fél visszavon egy előzőleg általa megadott jóváahagyást, erről haladéktalanul tájékoztatnia kell az ezen előírást alkalmazó többi szerződő felet az 1. mellékletnek megfelelő értesítés-formanyomtatványon.

10. A GYÁRTÁS VÉGLEGES LEÁLLÍTÁSA

Ha a jóváhagyás jogosultja véglegesen leállítja egy ezen előírás szerint jóváhagyott IWVTA-típus gyártását, akkor erről értesítenie kell a jóváhagyást megadó hatóságot. A jóváhagyó hatóság a vonatkozó értesítés kézhezvételét követően az 1. mellékletben szereplő mintának megfelelő értesítés-formanyomtatványon, az 1958. évi megállapodás 3. javított változata 5. jegyzéke szerinti biztonságos internetes adatbázis révén tájékoztatja az ezen előírást alkalmazó szerződő feleket.

11. A JÓVÁHAGYÁSI VIZSGÁLATOK ELVÉGZÉSÉRT FELELŐS MŰSZAKI SZOLGÁLATOK ÉS A TÍPUSJÓVÁHAGYÓ HATÓSÁGOK NEVE ÉS CÍME

Az 1958. évi megállapodás 2. cikke (2) bekezdésének rendelkezéseivel összhangban az ezen előírást alkalmazó szerződő felek közlik az általuk annak ellenőrzésére kijelölt műszaki szolgálatok nevét és címét, hogy teljesülnek-e ezen előírás vonatkozó rendelkezései, valamint azon jóváhagyó hatóságok nevét és címét, amelyek a jóváhagyásokat megadták, és amelyeknek az 1. mellékletben említett értesítés-formanyomtatványokat küldeni kell.

12. BEVEZETŐ ÉS ÁTMENETI RENDELKEZÉSEK

12.1. Az ezen előírás hatálybalépésének napjától számított 9 hónap elteltével, valamint a 13.1. és a 13.5. szakaszban foglalt feltételek mellett az ezen előírást alkalmazó szerződő fél köteles elfogadni az ezen előírás alapján kiadott IWVTA-t, és nem kérheti a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt ENSZ-előírások szerinti külön jóváhagyásokat, amelyeknek való megfelelést ezen IWVTA igazolja.

12.2. Egy ezen előírás szerinti típusjóváhagyás megadásakor be kell tartani a 4. mellékletben felsorolt ENSZ-előírások ott megadott változatának és ezen ENSZ-előírások bármely későbbi változatának átmeneti rendelkezéseit, figyelembe véve azonban az alábbi 13.3. szakasz különös rendelkezéseit.

13. AZ EZEN ELŐÍRÁST ALKALMAZÓ SZERZŐDŐ FELEKRE VONATKOZÓ KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

13.1. Függetlenül attól, hogy valamely szerződő fél alkalmazza-e vagy sem a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt ENSZ-előírások valamelyikét, egy U-IWVTA-t el kell fogadnia az abban jóváhagyott valamennyi járműrendszer, berendezés és alkatrész megfelelőségének bizonyítékeként (az 1958. évi megállapodás 1. és 3. cikkében meghatározott elveknek megfelelően). A 0. számú ENSZ-előírás alapján U-IWVTA jellel ellátott kerek járművek azonban a 4. mellékletben felsorolt ENSZ-előírások hatálya alá nem tartozó járműrendszerek, berendezések és alkatrészek tekintetében továbbra is nemzeti vagy regionális követelmények hatálya alá tartoznak.

13.2. Függetlenül attól, hogy valamely szerződő fél alkalmazza-e vagy sem a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt ENSZ-előírások valamelyikét, az 1958. évi megállapodás 2. cikke szerint, a fenti 2.8. szakasz figyelembevételével kiadhat ezen előírás szerinti típusjóváhagyásokat.

13.3. Függetlenül attól, hogy valamely szerződő fél alkalmazza-e vagy sem a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt ENSZ-előírások valamelyikét, IWVTA megadásához el kell fogadnia a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt ENSZ-előírások szerint kiadott típusjóváhagyásokat.

U-IWVTA esetében el kell fogadnia a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt ENSZ-előírások ott megadott változata vagy ezen ENSZ-előírások bármely későbbi változata alapján megadott, a fenti 5.1.2. szakaszban megfelelően benyújtott típusjóváhagyásokat.

Ha egy adott ENSZ-előírás legújabb változata nem szerepel a 4. melléklet A. részének I. szakaszában, és noha a legújabb változat átmeneti rendelkezései már nem kötelezik a szerződő feleket arra, hogy elfogadják a korábbi változat alapján megadott jóváhagyásokat, az ENSZ-előírásnak a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt változata alapján megadott jóváhagyásokat el kell fogadni.

13.4. Függetlenül attól, hogy valamely szerződő fél alkalmazza-e vagy sem a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt ENSZ-előírások valamelyikét, a szóban forgó szerződő félnek az általa elfogadott IWVTA hatálya alá tartozó jármű berendezéseinek és alkatrészeinek forgalomba hozatala céljából a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt ENSZ-előírások szerint kiadott típusjóváhagyásokat el kell fogadnia az adott berendezések és alkatrészek megfelelőségének bizonyítékeként.

Azonban egy olyan szerződő fél, amely nem alkalmaz a 4. melléklet A. részének I. szakaszában felsorolt egyes ENSZ-előírásokat, értesítheti az igazgatási bizottság titkárságát arról, hogy ezen ENSZ-előírások tekintetében rá nem vonatkozik az a kötelezettség, hogy a szóban forgó ENSZ-előírások szerint kiadott típusjóvá hagyásokat elfogadja az adott berendezések és alkatrészek megfelelőségének bizonyítékaként. Az értesítésnek kifejezetten azonosítania kell az(oka)t az ENSZ-előírás(oka)t, amely(ek) tekintetében az ENSZ-típusjóvá hagyással rendelkező pótalkatrészeket nem fogadják el további nemzeti vagy regionális bizonyítvány nélkül.

- 13.5. Az igazgatási bizottság titkárságának értesítése mellett a szerződő fél az 1958. évi megállapodás 1., 3. és 12. cikkében meghatározott elvekkel összhangban elfogadhat L-IWVTA-t. E célból értesíti az igazgatási bizottság titkárságát azon ENSZ-előírásokról és azok változatairól, amelyek tekintetében az azok hatálya alá eső egyes vagy valamennyi járműrendszer, -berendezés és -alkatrész megfelelőségének bizonyítékaként elfogadja a típusjóvá hagyást. Az elfogadás szintjében bekövetkező minden változást az alkalmazás kezdőnapja előtt be kell jelenteni.

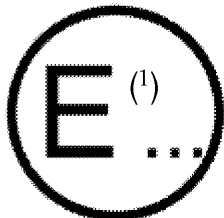
Ilyen értesítés céljára a 4. melléklet A. részének II. szakaszában megadott formátumot kell használni. A szerződő fél ezt követően a megfelelőség bizonyítékaként elfogad olyan L-IWVTA-t, amely legalább azokat a típusjóvá hagyásokat magában foglalja, amelyek megfelelnek a szerződő fél által a 4. melléklet A. részének II. szakaszával összefüggésben adott értesítésnek.

1. MELLÉKLET

ÉRTESÍTÉS-FORMANYOMTATVÁNY

A. rész: M₁ kategóriájú járművek

(Legnagyobb méret: A4 [210 mm × 297 mm])



Kiadta: Hatóság neve:

.....

Tárgy ⁽²⁾: Jóváhagyás megadása
 Jóváhagyás kiterjesztése
 Jóváhagyás visszavonása éééé/hh/nn-i hatállyal
 Jóváhagyás elutasítása
 A gyártás végleges leállítás

IWVTA-típusra vonatkozóan, a 0. számú ENSZ-előírás értelmében

Jóváhagyás száma:

Kiterjesztés száma:

A kiterjesztés indoklása:

I. szakasz

0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi megnevezése):

0.2. IWVTA-osztály:

0.2.0. IWVTA-típus:

0.2.1. Kereskedelmi név (nevek) ⁽³⁾:

0.3. Az IWVTA-típust azonosító jelölés, ha fel van tüntetve a járművön:

0.3.1. Az említett jelölés helye:

0.4. A jármű kategóriája ⁽⁴⁾:

0.5. A gyártó neve és címe:

0.8. Az összeszerelő üzem(ek) neve és címe:

0.9. A gyártó képviselőjének (ha van) neve és címe:

II. szakasz (az 1–4. pont nem alkalmazandó, ha a gyártást véglegesen leállítják)

Alulírott ezennel megerősíti, hogy a gyártó által a fent leírt jármű(vek) (amely[ek]nek egy/több példányát a jóváhagyó hatóság kiválasztotta, majd a gyártó mint az IWVTA-típus mintadarabját/mintadarabjait benyújtotta) mellékelt adatközlő mappájában megadott adatok helyesek, és a mellékelt vizsgálati eredmények az adott IWVTA-típusra vonatkoznak.

1. Az IWVTA-típus az U-IWVTA ezen előírás 5.1.2. szakaszában előírt műszaki követelményeit teljesíti/nem teljesíti ⁽²⁾.

2. Az IWVTA-típus az L-IWVTA ezen előírás 5.1.3. szakaszában előírt műszaki követelményeit teljesíti/nem teljesíti ⁽²⁾.
3. A Hatóság a jóváhagyást éééé/hh/nn-i hatállyal megadja/kiterjeszti/visszavonja/elutasítja ⁽²⁾
4. A Hatóság a jóváhagyást az 1958. évi megállapodás 7. jegyzékében meghatározott, új technológiákra vonatkozó eljárással összhangban adja meg, ennek megfelelően a jóváhagyás érvényessége korlátozott, éééé/hh/nn-ig szól ⁽²⁾.

(Hely)

(Aláírás)

(Dátum)

Csatolmányok:

információs csomag.

⁽¹⁾ A jóváhagyást megadó/kiterjesztő/elutasító/visszavonó ország egyedi azonosító száma (lásd ezen előírás jóváhagyásra vonatkozó rendelkezéseit).

⁽²⁾ A nem kívánt rész törlendő.

⁽³⁾ Ha a típusjóváhagyás megadásakor nem áll rendelkezésre, ezt a pontot legkésőbb a jármű forgalomba hozatalakor ki kell tölteni.

⁽⁴⁾ A Motoros járművekre vonatkozó egységesített állásfoglalás (R.E.3) (dokumentum: ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6) 2. szakaszának meghatározása szerint.

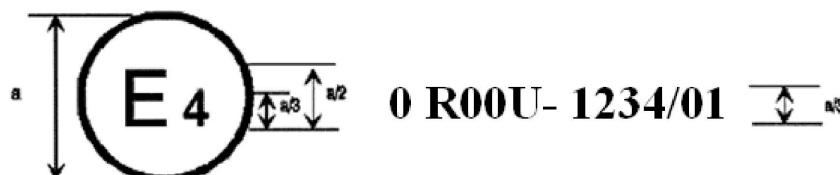
2. MELLÉKLET

A TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI JEL ELRENDEZÉSE

(Lásd ezen előírás 4.5. szakaszát)

E mellékletnek az IWVTA típusjóvágási jelére vonatkozó, az 1958. évi megállapodás 3. cikkének (2) bekezdésével összefüggésben értelmezett előírásai nem zárják ki a járművek azonosítására, például a hatóságilag előírt táblákra vagy a jármű-azonosító számokra vonatkozó kiegészítő nemzeti vagy regionális követelményeket.

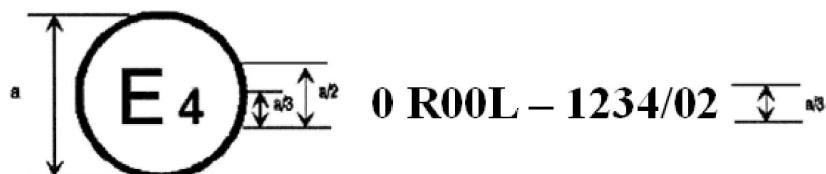
I. szakasz: U-IWVTA típusjóvágási jele



a = legalább 8 mm

A járművön elhelyezett fenti jóvágási jel azt mutatja, hogy az érintett IWVTA-osztályt az U-IWVTA tekintetében ezen eredeti előírás szerint Hollandiában (E 4) hagyták jóvá. Az U betű azt jelzi, hogy a jóvágás univerzális (lásd ezen előírás 2.3.1. szakaszát). A Hatóság a jóvágást az 1234 számon jóvágott IWVTA-osztályra és a 01 számon jóvágott IWVTA-típusra adja meg.

II. szakasz: L-IWVTA típusjóvágási jele



a = legalább 8 mm

A járművön elhelyezett fenti típusjóvágási jel azt mutatja, hogy az érintett IWVTA-osztályt az L-IWVTA tekintetében ezen eredeti előírás szerint Hollandiában (E 4) hagyták jóvá. Az L betű azt jelzi, hogy a jóvágás korlátozottan elismert (lásd ezen előírás 2.3.2. szakaszát). A Hatóság a jóvágást az 1234 számon jóvágott IWVTA-osztályra és a 02 számon jóvágott IWVTA-típusra adja meg.

3. MELLÉKLET

AZ IWVTA ESETÉBEN KÖVETENDŐ ELJÁRÁSOK

1. Célkitűzések és hatály

Ez a melléklet az ezen előírás 4.1. szakaszának rendelkezéseivel összhangban határozza meg az IWVTA eljárásait.

2. A típusjóváahagyási eljárás

IWVTA iránti kérelem kézhezvételekor a jóváahagyó hatóság:

- a) ellenőrzi, hogy az IWVTA esetében alkalmazandó ENSZ-előírások szerint kiadott összes típusbizonyítvány a szóban forgó IWVTA-típusra vonatkozik és megfelel az előírt követelményeknek;
- b) gondoskodik arról, hogy a vonatkozó ENSZ-előírásokkal összefüggő információs csomagok és típusbizonyítványok tartalmazzák a jármű adatközlő lapján (5. melléklet II. része) szereplő járműjellemzőket és adatokat;
- c) ha az adatközlő lap (5. melléklet II. része) valamely pontja nem szerepel egyik ENSZ-előírás információs csomagjában sem, az érintett alkatrészre vagy jellemzőre vonatkozó adatokat az alapjármű azonosítására szolgáló referenciaadatként kezeli;
- d) a jóváahagyandó típushoz tartozó járművek kiválasztott mintáján vizsgálatokat végez vagy végeztet annak ellenőrzésére, hogy a jármű(vek) gyártása az információs csomagban a vonatkozó típusjóváahagyási bizonyítványok tekintetében található vonatkozó adatoknak megfelelően történt;
- e) adott esetben elvégzi vagy elvégezteti a rendszerek, berendezések és alkatrészek tekintetében a megfelelő beépítés ellenőrzését.

3. A műszaki előírások kombinálása

A benyújtandó járművek számának elegendőnek kell lennie a jóváahagyandó típus változatainak és kiviteleinek megfelelő ellenőrzéséhez.

4. MELLÉKLET

AZ IWVTA-VAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN ALKALMAZANDÓ KÖVETELMÉNYEK JEGYZÉKE

A szabályozási aktusok jegyzéke

A. rész: Az M₁ kategóriájú járművekre vonatkozó követelmények

I. szakasz: Az U-IWVTA-val összefüggésben alkalmazandó követelmények jegyzéke

Szám	Témakör	Az ENSZ-előírás változata	
		ENSZ-előírás (1)	Módosítássorozat (2)
1.	A gépjárművekre és pótkocsijaikra felszerelt fényvisszaverő eszközök jóváhagyása	3.	02.
2.	A gépjárművek és pótkocsijaik hátsórendszám-tábla-megvilágító berendezéseinek jóváhagyása	4.	00.
3.	A gépjárművek és pótkocsijaik irányjelző lámpáinak jóváhagyása	6.	01.
4.	A gépjárművek és pótkocsijaik első és hátsó helyzetjelző lámpáinak, féklámpáinak és méretjelző lámpáinak jóváhagyása	7.	02.
5.	Járművek elektromágneses összeférhetőségük tekintetében történő jóváhagyása	10.	05.
6.	Járművek ajtózárok és ajtó rögzítő elemek tekintetében történő jóváhagyása	11.	04.
7.	Járműveknek ütközés esetén a vezető kormányberendezéssel szembeni védelme tekintetében történő jóváhagyása	12.	04.
8.	M ₁ és N ₁ kategóriájú járművek fékjei	13-H	01.
9.	Biztonsági övek, utasbiztonsági rendszerek, gyermekbiztonsági rendszerek és ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerek	16.	06.
10.	A járműveknek az ülések, azok rögzítései és a fejtámlák tekintetében történő jóváhagyása	17.	08.
11.	Gépjárművek első ködlámpáinak jóváhagyása	19.*	04.
12.	A járművek belső berendezéseinek jóváhagyása	21.	01.
13.	A gépjárművekre és pótkocsijaikra felszerelt tolatólámpák és manőverezőlámpák jóváhagyása	23.	00.
14.	A járművek kiálló részeinek jóváhagyása	26.	03.
15.	A hangjelző berendezések, valamint gépjárművek hangjelzésük tekintetében történő jóváhagyása	28.	00.
16.	Gépjárművek és pótkocsijaik gumiabroncsainak jóváhagyása (a gumiabroncsoknak a 30. számú vagy az 54. számú ENSZ-előírás szerinti típusjóváhagyással kell rendelkezniük)	30.	02.
17.	Gépjárművek és pótkocsijaik hátsó ködlámpáinak jóváhagyása	38.	00.
18.	A gépjárművek sebességmérő és kilométer-számláló berendezése, valamint annak beépítése tekintetében történő jóváhagyása	39.	01.

Szám	Témakör	Az ENSZ-előírás változata	
		ENSZ-előírás (1)	Módosítássorozat (2)
19.	Biztonsági üvegezésre alkalmas anyagok és azok járművekbe való beszerelésének jóváhagyása	43.	01.
20.	A gépjárművekben utazó gyermekek rögzítőeszközeinek jóváhagyása (csak a járműbe beépített ülésmagasítókra vonatkozik, de nem terjed ki a különálló gyermekülésekre)	44.*	04.
21.	Fényszórótisztítók és gépjárművek fényszórótisztítójuk tekintetében történő jóváhagyása	45.*	01.
22.	A közvetett látást biztosító eszközök és a gépjárművek ilyen eszközök beépítése tekintetében történő jóváhagyása	46.	04.
23.	Járműveknek a világító- és fényjelző berendezések beépítése tekintetében történő jóváhagyása	48.	06.
24.	A legalább négykerekű gépjárművek jóváhagyása, tekintettel azok zajkibocsátására	51.	03.
25.	Haszonjárművek és pótkocsijaik gumiabroncsainak jóváhagyása (a gumiabroncsoknak a 30. számú vagy az 54. számú ENSZ-előírás szerinti típusjóváhagyással kell rendelkezniük)	54.	00.
26.	Hátsó aláfutásgátlók (RUPD) és jóváhagyott típusú hátsó aláfutásgátló beépítése, hátsó aláfutás elleni védelem	58.	02.
27.	Ideiglenes használatra szánt tartalék kerék, defekttűző gumiabroncsok	64.*	03.
28.	Gépjárművek várakozást jelző lámpáinak jóváhagyása	77.*	00.
29.	A járművek kormányberendezésének jóváhagyása	79.	02.
30.	Az M és N kategóriájú gépjárművek meghajtására szánt belső égésű motoroknak és elektromos hajtásláncoknak a hasznos teljesítmény és az elektromos hajtásláncok 30 perces legnagyobb teljesítménye tekintetében történő jóváhagyása (motorteljesítmény)	85.	00.
31.	Gépjárművek nappali menetjelző lámpáinak jóváhagyása	87.	00.
32.	A gépjárművekre és pótkocsijaikra felszerelt oldalsó helyzetjelző lámpák jóváhagyása	91.*	00.
33.	Gépjárműveknek az utasok frontális ütközéssel szembeni védelme tekintetében történő jóváhagyása	94.	02.
34.	Járműveknek az utasok oldalirányú ütközés esetén történő védelme tekintetében történő jóváhagyása	95.	03.
35.	Gázkiszüléssel ellátott gépjárműfényeszközök jóváhagyása	98.*	01.
36.	Járművek elektromos hajtórendszerük tekintetében történő jóváhagyása	100.*	02.
37.	A gépjárművek aszimmetrikus tompított fényt, távolsági fényt vagy mindkettőt kibocsátó, izzólámpával és/vagy fénykibocsátó diódás (LED-) modulokkal felszerelt fényeszközök jóváhagyása	112.*	01.

Szám	Témakör	Az ENSZ-előírás változata	
		ENSZ-előírás ⁽¹⁾	Módosítássorozat ⁽²⁾
38.	A gumiabroncsok gördülésizaj-kibocsátás és/vagy nedves tapadás és/vagy gördülési ellenállás tekintetében történő jóváhagyása	117.	02.
39.	Gépjárművek kanyarodási lámpáinak jóváhagyása	119.*	01.
40.	A járműveknek a kézi működtetésű kezelőszervek, a visszajelző lámpák és kijelzők elhelyezésének és azonosításának tekintetében történő jóváhagyása	121.	01.
41.	Gépjárművek adaptív fényszórórendszereinek (AFS) jóváhagyása	123.*	01.
42.	Gépjárműveknek a gépjárművezető előre irányuló látómezője tekintetében történő jóváhagyása	125.	01.
43.	Gépjárművek gyalogosbiztonsági teljesítményük tekintetében történő jóváhagyása	127.	02.
44.	Fékrásegítő rendszerek	139.	00.
45.	Elektronikus stabilitásszabályozó rendszerek	140.	00.
46.	Abronsnyomás-ellenőrző rendszerek	141.	00.
47.	A gumiabroncsok beépítése	142.	00.

⁽¹⁾ Ha egy ENSZ-előírás számát csillag (*) követi, az azt jelzi, hogy a vonatkozó követelmény csak akkor alkalmazandó, ha a megfelelő rendszer be van építve a járműbe. Ez azt jelenti, hogy az U-IWVTA alkalmazásában mind a rendszerrel felszerelt, mind az azzal nem felszerelt járművek elfogadhatók. Azonban ha a rendszert felszerelték a járműre, a követelmény alkalmazandó. Ugyanez vonatkozik a *-gal nem azonosított rendszerekre is, ha bizonyítható, hogy a vonatkozó követelmények az IWVTA-típusra nem vonatkoznak.

⁽²⁾ A bejegyzés az előírt minimumként értendő, azaz a jóváhagyás időpontjában hatályban lévő összes kiegészítést is beleértve. A későbbi változatok szerinti jóváhagyásokat is el kell fogadni ezen előírás 13.3. szakaszának megfelelően.

II. szakasz: értesítés L-IWVTA esetében

A szerződő felek által az ezen előírás 13.5. szakaszával összhangban az igazgatási bizottság titkárságának küldött értesítésekhez a táblázatban megadott formanyomtatványt kell használni:

Értesítés	[A szerződő fél neve]-tól/-től	A hatálybalépés időpontja	[éééé-hh-nn]	
Szám	Témakör	ENSZ-előírás	Elfogadott korábbi változatok ⁽¹⁾	
			Írja be a módosítássorozat számát.	Törölje az oszlopban szereplő szöveget, amennyiben nem alkalmazandó.
1.	A gépjárművekre és pótkocsijaikra felszerelt fényvisszaverő eszközök jóváhagyása	3.		vagy későbbi
2.	A gépjárművek és pótkocsijaik hátsórendszám-tábla-megvilágító berendezéseinek jóváhagyása	4.		vagy későbbi
3.	A gépjárművek és pótkocsijaik irányjelző lámpáinak jóváhagyása	6.		vagy későbbi
4.	A gépjárművek és pótkocsijaik első és hátsó helyzetjelző lámpáinak, féklámpáinak és méretjelző lámpáinak jóváhagyása	7.		vagy későbbi

Értesítés	[A szerződő fél neve]-tól/-től	A hatálybalépés időpontja	[éééé-hh-nn]	
Szám	Témakör	ENSZ-előírás	Elfogadott korábbi változatok (1)	
			Írja be a módosítás-sorozat számát.	Törölje az oszlopban szereplő szöveget, amennyiben nem alkalmazandó.
5.	Járművek elektromágneses összeférhetőségük tekintetében történő jóváhagyása	10.		vagy későbbi
6.	Járművek ajtózárok és ajtórogzító elemek tekintetében történő jóváhagyása	11.		vagy későbbi
7.	Járműveknek ütközés esetén a vezető kormányberendezéssel szembeni védelme tekintetében történő jóváhagyása	12.		vagy későbbi
8.	M ₁ és N ₁ kategóriájú járművek fékjei	13-H		vagy későbbi
9.	Biztonsági övek, utasbiztonsági rendszerek, gyermekbiztonsági rendszerek és ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerek	16.		vagy későbbi
10.	A járműveknek az ülések, azok rögzítései és a fejtámlák tekintetében történő jóváhagyása	17.		vagy későbbi
11.	Gépjárművek első ködlámpáinak jóváhagyása	19.		vagy későbbi
12.	A járművek belső berendezéseinek jóváhagyása	21.		vagy későbbi
13.	A gépjárművekre és pótkocsijaikra felszerelt tolatólámpák és manőverezőlámpák jóváhagyása	23.		vagy későbbi
14.	A járművek kiálló részeinek jóváhagyása	26.		vagy későbbi
15.	A hangjelző berendezések, valamint gépjárművek hangjelzésük tekintetében történő jóváhagyása	28.		vagy későbbi
16.	Gépjárművek és pótkocsijaik gumiabroncsainak jóváhagyása (a gumiabroncsoknak a 30. számú vagy az 54. számú ENSZ-előírás szerinti típusjóváhagyással kell rendelkezniük)	30.		vagy későbbi
17.	Gépjárművek és pótkocsijaik hátsó ködlámpáinak jóváhagyása	38.		vagy későbbi
18.	A gépjárművek sebességmérő és kilométerszámláló berendezése, valamint annak beépítése tekintetében történő jóváhagyása	39.		vagy későbbi
19.	Biztonsági üvegezésre alkalmas anyagok és azok járművekbe való beszerelésének jóváhagyása	43.		vagy későbbi
20.	A gépjárművekben utazó gyermekek rögzítésszerveinek jóváhagyása (csak a járműbe beépített ülésmagasítókra vonatkozik, de nem terjed ki a különálló gyermekülésekre)	44.		vagy későbbi

Értesítés	[A szerződő fél neve]-tól/-től	A hatálybalépés időpontja	[éééé-hh-nn]	
Szám	Témakör	ENSZ-előírás	Elfogadott korábbi változatok (1)	
			Írja be a módosítás-sorozat számát.	Törölje az oszlopban szereplő szöveget, amennyiben nem alkalmazandó.
21.	Fényszórótisztítók és gépjárművek fényszórótisztítójuk tekintetében történő jóváhagyása	45.		vagy későbbi
22.	A közvetett látást biztosító eszközök és a gépjárművek ilyen eszközök beépítése tekintetében történő jóváhagyása	46.		vagy későbbi
23.	Járműveknek a világító- és fényjelző berendezések beépítése tekintetében történő jóváhagyása	48.		vagy későbbi
24.	A legalább négykerekű gépjárművek jóváhagyása, tekintettel azok zajkibocsátására	51.		vagy későbbi
25.	Haszonjárművek és pótkocsijaik gumiabroncsainak jóváhagyása (a gumiabroncsoknak a 30. számú vagy az 54. számú ENSZ-előírás szerinti típusjóváhagyással kell rendelkezniük)	54.		vagy későbbi
26.	Hátsó aláfutásgátlók (RUPD) és jóváhagyott típusú hátsó aláfutásgátló beépítése	58.		vagy későbbi
27.	Ideiglenes használatra szánt tartalék kerék, defektűző gumiabroncsok	64.		vagy későbbi
28.	Gépjárművek várakozást jelző lámpáinak jóváhagyása	77.		vagy későbbi
29.	A járművek kormányberendezésének jóváhagyása	79.		vagy későbbi
30.	Az M és N kategóriájú gépjárművek meghajtására szánt belső égésű motoroknak és elektromos hajtásláncoknak a hasznos teljesítmény és az elektromos hajtásláncok 30 perces legnagyobb teljesítménye tekintetében történő jóváhagyása (motorteljesítmény)	85.		vagy későbbi
31.	Gépjárművek nappali menetjelző lámpáinak jóváhagyása	87.		vagy későbbi
32.	A gépjárművekre és pótkocsijaikra felszerelt oldalsó helyzetjelző lámpák jóváhagyása	91.		vagy későbbi
33.	Gépjárműveknek az utasok frontális ütközéssel szembeni védelme tekintetében történő jóváhagyása	94.		vagy későbbi
34.	Járműveknek az utasok oldalirányú ütközés esetén történő védelme tekintetében történő jóváhagyása	95.		vagy későbbi
35.	Gázkiszüléssel ellátott gépjármű-fényszórók jóváhagyása	98.		vagy későbbi

Értesítés	[A szerződő fél neve]-tól/-től	A hatálybalépés időpontja	[éééé-hh-nn]	
Szám	Témakör	ENSZ-előírás	Elfogadott korábbi változatok ⁽¹⁾	
			Írja be a módosítás-sorozat számát.	Törölje az oszlopban szereplő szöveget, amennyiben nem alkalmazandó.
36.	Járművek elektromos hajtórendszerük tekintetében történő jóváhagyása	100.		vagy későbbi
37.	A gépjárművek aszimmetrikus tompított fényt, távolsági fényt vagy mindkettőt kibocsátó, izzólámpával és/vagy fénykibocsátó diódás (LED-) modulokkal felszerelt fényszóróinak jóváhagyása	112.		vagy későbbi
38.	A gumiabroncsok gördülésizaj-kibocsátás és/vagy nedves tapadás és/vagy gördülési ellenállás tekintetében történő jóváhagyása	117.		vagy későbbi
39.	Gépjárművek kanyarodási lámpáinak jóváhagyása	119.		vagy későbbi
40.	A járműveknek a kézi működtetésű kezelőszervek, a visszajelző lámpák és kijelzők elhelyezésének és azonosításának tekintetében történő jóváhagyása	121.		vagy későbbi
41.	Gépjárművek adaptív fényszórórendszereinek (AFS) jóváhagyása	123.		vagy későbbi
42.	Gépjárműveknek a gépjárművezető előre irányuló látómezője tekintetében történő jóváhagyása	125.		vagy későbbi
43.	Gépjárművek gyalogosbiztonsági teljesítményük tekintetében történő jóváhagyása	127.		vagy későbbi
44.	Fékrásegítő rendszerek	139.		vagy későbbi
45.	Elektronikus stabilitásszabályozó rendszerek	140.		vagy későbbi
46.	Abroncsnyomás-ellenőrző rendszerek	141.		vagy későbbi
47.	A gumiabroncsok beépítése	142.		vagy későbbi

(¹) Értesítésre csak azon ENSZ-előírások esetében van szükség, amelyek tekintetében az I. szakaszban meghatározott változatnál korábbi változatot is elfogadnak. Ezen előírás 13.1. szakaszával összhangban a legutolsó változatot minden esetben el kell fogadni. A „nincs” bejegyzés azt jelenti, hogy az adott témakört a szerződő fél nem szabályozza, és ezért a vonatkozó ENSZ-előírásoknak való megfelelés nincs előírva. A „vagy későbbi” bejegyzést csak akkor kell feltüntetni, ha a szerződő fél az ENSZ-előírások értesítésben megadott változatánál későbbi változat szerinti jóváhagyásokat is elfogad. Az e melléklet I. szakaszában meghatározott változat szerinti jóváhagyásokat, valamint az ENSZ-előírások legutóbbi változata szerinti jóváhagyásokat ezen előírás 13.1. és 13.3. szakaszával összhangban minden esetben el kell fogadni. Az ilyen változatokat ezért nem kell feltüntetni a „vagy későbbi” bejegyzéssel.

Egy L-IWVTA szerződő felek által elfogadott minimális tartalmára vonatkozó információk az ECE/TRANS/WP.29/343 státuszdokumentum legutóbbi módosítást tartalmazó változatában található.

5. MELLÉKLET

ADATKÖZLŐ LAP AZ IWVTA ALKALMAZÁSÁBAN

Általános előírások

Az alábbi adatokat három példányban, tartalomjegyzékkel együtt kell benyújtani. A rajzokat megfelelő méretben, kellő részletességgel, A4-es formátumban vagy A4-es formátumra összehajtogatva kell beadni. A fényképeknek – amennyiben vannak – kellően részletesnek kell lenniük.

Az A4-es formátumban nyomtatható elektronikus fájl formájában történő benyújtás úgy tekinthető, hogy megfelel az előző szakasz követelményeinek.

I. rész: a változatok és kivitelek azonosítása

Biztosítsa a jóváhagyandó IWVTA-típuson belüli valamennyi (a 7. melléklet meghatározása szerinti) változat és kivitel megfelelő azonosítását. Az azonosítási rendszert a II. részben alkalmazni kell annak átlátható módon történő jelölésére, hogy az adatközlő lapon szereplő adatok mely változat(ok)ra és kivitel(ek)re vonatkoznak az IWVTA-típuson belül.

II. rész: adatközlő lap

M₁ kategóriájú járművek

0. Általános adatok
- 0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi megnevezése):
- 0.2. IWVTA-osztály:
- 0.2.0. IWVTA-típus:
- 0.2.1. Kereskedelmi név (nevek) (amennyiben van[nak]):
- 0.3. Az IWVTA-típust azonosító jelölés, ha fel van tüntetve a járművön ^(a):
- 0.3.1. Az említett jelölés helye:
- 0.4. Járműkategória ^(b):
- 0.5. A gyártó neve és címe:
- 0.6. A jóváhagyási jel helye:
- 0.8. Az összeszerelő üzem(ek) neve és címe:
- 0.9. A gyártó képviselőjének (ha van) neve és címe:
1. A jármű általános felépítésére vonatkozó jellemzők
- 1.1. A jóváhagyandó járműtípust képviselő járműről készült fényképek és/vagy rajzok:
- 1.3. A tengelyek és kerekek száma:
- 1.3.3. Hajtott tengelyek (száma, helyzete, összekapcsolása):
- 1.4. Alváz (amennyiben van) (átfogó rajz):
- 1.6. A motor helye és elrendezése:
- 1.8. A vezető helye: bal/jobb ⁽¹⁾
- 1.8.1. A jármű jobb oldali/bal oldali ⁽¹⁾ közlekedésre van kialakítva.
2. Tömegek és méretek
- 2.8. A műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömeg:

⁽¹⁾ A nem kívánt rész törölendő (bizonyos esetekben semmit nem kell törölni, ha egynél több lehetőség is alkalmazható).

3. Motor (°)
- 3.1. A motor gyártója:
- 3.1.1. A gyártó motorkódja (a motoron feltüntetett jelölés szerint vagy más azonosítási módszerrel):
- 3.2. Belső égésű motor
- 3.2.1.1. Működési elv: szikragyújtás/kompressziós gyújtás (¹)
- Ciklus: négyütemű/kétütemű/forgódugattyús (¹)
- 3.2.1.2. A hengerek száma és elrendezése:
- 3.2.1.3. Motortérfogat (²): cm³
- 3.2.1.6. A motor rendes alapjárat fordulatszám: (²) min⁻¹
- 3.2.1.8. Legnagyobb hasznos teljesítmény: kW min⁻¹ fordulatszámon
(a gyártó által megadott érték)
- 3.2.2.1. Könnyű személy- és haszongépjárművek: dízel/benzin/LPG/földgáz vagy biometán/etanol (E85)/biodízel/hidrogén (¹) (³)
- 3.2.2.4. A jármű tüzelőanyagának típusa: egyfajta tüzelőanyag/kétfajta tüzelőanyag/rugalmas tüzelőanyag-felhasználás (¹)
- 3.3. Villanymotor
- 3.3.1. Típus (tekeréscselés, gerjesztés):
- 3.3.1.1.2. Legnagyobb teljesítmény 30 percen keresztül: kW
- 3.3.1.2. Üzemi feszültség: V
- 3.3.2. Akkumulátor
- 3.3.2.4. Helye:
- 3.4. Motor vagy motorkombináció
- 3.4.1. Hibrid elektromos jármű: igen/nem (¹)
- 3.4.2. A hibrid elektromos jármű kategóriája: külső feltöltés/nem külső feltöltés (¹)
4. Erőátvitel (°)
- 4.2. Típusa (mechanikus, hidraulikus, elektromos stb.):
- 4.5. Sebességváltó
- 4.5.1. Típus (kézi/automata/CVT [fokozatmentes sebességváltó]) (¹)
- 4.7. A jármű legnagyobb tervezési sebessége (km/h)
5. Tengelyek
- 5.1. Az egyes tengelyek leírása:
6. Felfüggesztés
- 6.2. Az egyes tengelyek vagy kerekek felfüggesztésének típusa és kialakítása:
- 6.2.1. Szintbeállítás: van/nincs/választható (¹)

(¹) A nem kívánt rész törölendő (bizonyos esetekben semmit nem kell törölni, ha egynél több lehetőség is alkalmazható).

(²) Adja meg a tőrést.

(³) Azok a járművek, amelyek benzinnel és gáz-halmazállapotú tüzelőanyaggal egyaránt üzemeltethetők, de olyan, csak vészhelyzet esetén vagy csak indításhoz használható benzinüzemű rendszerrel vannak felszerelve, amelyhez egy legfeljebb 15 literes benzintartály tartozik, a vizsgálat szempontjából olyan járműveknek minősülnek, amelyek csak gáz-halmazállapotú tüzelőanyaggal működtethetők.

- 6.2.3. Légrugózás a hajtott tengely(ek)en: van/nincs ⁽¹⁾
- 6.2.4. Légrugózás a nem hajtott tengely(ek)en: van/nincs ⁽¹⁾
- 6.6.1. Gumiabroncs-keréktárcsa kombináció(k)
- a) a gumiabroncsok esetében adja meg a méretmegjelölést, a terhelhetőségi jelzőszámot és a sebességkategória-jelet ^(f);
- b) a keréktárcsák esetében adja meg a kerékpántméret(ek)et és a besajtolási mélység(ek)et.
- 6.6.1.1. Tengelyek
- 6.6.1.1.1. 1. tengely:
- 6.6.1.1.2. 2. tengely:
- 6.6.1.2. Pótkerék, ha van:
- 6.6.2. A gördülési sugarak alsó és felső határértékei
- 6.6.2.1. 1. tengely:
- 6.6.2.2. 2. tengely:
8. Fékek
- 8.5. Blokkolásgátló fékrendszer: van/nincs/választható ⁽¹⁾
9. Felépítmény
- 9.1. A felépítmény típusa a 7. melléklet A. részének 2. szakaszában meghatározott kódok szerint:
- 9.3. Ajtók, zárszerkezetek és csuklópántok
- 9.3.1. Az ajtók kialakítása és az ajtók száma:
- 9.10. Belső elrendezés
- 9.10.3. Ülések
- 9.10.3.1. Ülőhelyek száma ^(g):
- 9.10.3.1.1. Helyük és elrendezésük:

Magyarázó megjegyzések:

- ^(a) Ha az IWVTA-típus azonosító jelölése olyan karaktereket is tartalmaz, amelyek az ezen adatközlő lapon megjelölt típus leírása szempontjából nem lényegesek, ezeket a karaktereket a dokumentációban kérdőjellel kell helyettesíteni (pl. ABC??123??).
- ^(b) A Motoros járművekre vonatkozó egységesített állásfoglalás (R.E.3) (dokumentum: ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6.) meghatározásai szerint besorolva.
- ^(c) Olyan jármű esetében, amely benzinnel, dízellel stb., vagy ezek és egy másik tüzelőanyag kombinációjával is működik, az adatokat ismételtelen meg kell adni. Nem hagyományos motorok és rendszerek esetében a gyártónak az itt említettekkel egyenértékű műszaki jellemzőket kell megadnia.
- ^(d) Ezt az értéket ki kell számolni ($\pi = 3,1416$) és a legközelebbi cm^3 -re kell kerekíteni.
- ^(e) A meghatározott műszaki jellemzőket minden előterjesztett változatra meg kell adni.
- ^(f) A 300 km/h-nál nagyobb végsebességű járművekhez tervezett, Z kategóriájú gumiabroncsokról ezzel egyenértékű információkat kell megadni.
- ^(g) A feltüntetendő ülőhelyszám mozgó járműre vonatkozik. Moduláris elrendezés esetében tartomány is megadható.

⁽¹⁾ A nem kívánt rész törlendő (bizonyos esetekben semmit nem kell törölni, ha egynél több lehetőség is alkalmazható).

III. rész: típusjóváahagyási számok

Az alábbi táblázatban a szükséges adatokat az erre a járműtípusra a 4. melléklet szerint alkalmazandó témakörök tekintetében kell megadni. Az egyes témakörök tekintetében valamennyi vonatkozó jóváahagyást közölni kell. Az e járműre nem alkalmazandó témakörök esetében minden egyes témakörre vonatkozóan fel kell tüntetni az előírás számát, a mellőzés okának megjelölésével együtt. Nem kell azonban megadni azokat az alkatrészekre vonatkozó adatokat, amelyek a beépítési előírásokkal kapcsolatos típusbizonyítványban szerepelnek. A fentiek ellenére a 30., az 54. és a 117. számú ENSZ-előírás szerinti típusjóváahagyásokra vonatkozó információk nem szükségesek, ha a 142. számú ENSZ-előírás szerinti típusjóváahagyásról biztosítanak információkat. Amennyiben e táblázat tartalma módosul, a frissített, egységes szerkezetbe foglalt változatot be kell nyújtani.

Előírás száma	Típusjóváahagyási szám	Kiterjesztés dátuma	Változat(ok)/kivitel(ek)

Aláírás:

Beosztás:

Dátum:

—

6. MELLÉKLET ⁽¹⁾

AZ IWVTA MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ELŐÍRÁSAI

1. A megfelelőségi nyilatkozat általános leírása
 - 1.1. A megfelelőségi nyilatkozat a következőket tartalmazza:
 - a) az adott jármű azonosítására szolgáló információk (a legtöbb esetben ez a jármű-azonosító szám [VIN]);
 - b) a megfelelőségi nyilatkozat (1. függelék);
 - c) azon ENSZ-előírásokat részletező lista, amelyek alapján az IWVTA-típust jóváhagyták (2. függelék).
 - 1.2. A megfelelőségi nyilatkozatot az ENSZ biztonságos internetes adatbázisában, legfeljebb A4-es (210 mm × 297 mm) méretben, nyomtatható formátumban kell létrehozni.
 - 1.3. Az ENSZ biztonságos internetes adatbázisa igény esetén a megfelelőségi nyilatkozatot kezelő szerződő fél által kért nyelven fordítást biztosít a megfelelőségi nyilatkozatról, amely a 3. függelékben megadott szerkezetet követi.
2. A megfelelőségi nyilatkozattal összefüggő eljárás leírása
 - 2.1. Ezen előírás 4.4. szakasza szerint az ezen előírás szerinti jóváhagyásra vonatkozó információkat fel kell tüntetni az ENSZ biztonságos internetes adatbázisában.
 - 2.2. A gyártónak az IWVTA szerint gyártott minden egyes járműre vonatkozóan biztosítania kell és fel kell töltenie az ENSZ biztonságos internetes adatbázisába a következőket:
 - 2.2.1. az adott jármű azonosítására szolgáló információk (ez általában a VIN);
 - 2.2.2. az azon IWVTA szerinti típusjóváahagyási szám, amely az adott járműre vonatkozik.
 - 2.3. Az e melléklet 2.2. szakaszában meghatározott információk közlésével a gyártó kijelenti, hogy a jármű megfelel a meghatározott IWVTA-nak.
 - 2.4. Az ENSZ biztonságos internetes adatbázisa lehetővé teszi, hogy bármely felhatalmazott fél lekérdezés útján az e melléklet 2.2. szakaszában meghatározott, az adott járműhöz kötődő típusjóváahagyási szám alapján létrehozza az adott járműre vonatkozó megfelelőségi nyilatkozatot.
3. (Fenntartva) ⁽²⁾

⁽¹⁾ Ez a melléklet a WP.29 által meghatározott időponttól alkalmazandó, miután az 1958. évi megállapodás 3. javított változata 5. jegyzékének megfelelő biztonságos internetes adatbázis már megfelelően működik és az említett funkciót is magában foglalja.

⁽²⁾ Egyedi jármű nyilvántartásba vételére vonatkozó dokumentum – a műszaki leírást is beleértve – benyújtására fenntartva, feltéve, hogy a 0. számú ENSZ-előírás magában foglalja az egész jármű IWVTA-jához szükséges valamennyi rendelkezést, ami minden további rendelkezés nélkül lehetővé teszi a nyilvántartásba vételt.

1. függelék

Az M₁ kategóriájú járművekre vonatkozó IWVTA megfelelési nyilatkozat formanyomtatványa

A gyártó ezennel igazolja, hogy a jármű:

- 0.2. IWVTA-osztály:
- 0.2.0. IWVTA-típus:
- 0.4. Jármű-kategória:
- 0.5. A gyártó neve:
- 0.10. Jármű-azonosító szám:

minden tekintetben megfelel a ⁽¹⁾-án/-én kiadott ⁽²⁾ jóváhagyásban leírt típusnak, és hogy ezt az IWVTA-típust az e dokumentumban felsorolt ENSZ-előírások szerint hagyták jóvá.

A gyártó részletes adatai a típusjóváhagyó hatóságtól szerezhetők be.

⁽¹⁾ Adja meg a jóváhagyás kiadásának dátumát.

⁽²⁾ Adja meg a típusjóváhagyási számot, beleértve a kiterjesztés számát is.

2. függelék

Megfelelőségi jegyzék

Azon követelmények jegyzéke, amelyek szerint az IWVTA-típust jóváhagyták

Szám	Az ENSZ-előírás száma	A módosítássorozat száma
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
...		
xx		
Xx + 1		

3. függelék

Minta az IWVTA megfelelőségi nyilatkozat fordítására

Bejegyzés száma	Angol nyelvű előírás	Magyar nyelvű fordítás
0.2.	IWVTA class:	
0.2.0.	IWVTA type:	
0.4.	Vehicle category:	
0.5.	Name of manufacturer:	
0.10.	Vehicle identification number:	
	conforms in all respects to the type described in the documents for application of approval and that this IWVTA type is approved according to the UN Regulations as listed in this document. The detailed information about the manufacturer may be obtained from the type approval authority.	

7. MELLÉKLET

AZ IWVTA-OSZTÁLY ÉS AZ IWVTA-TÍPUS MEGHATÁROZÁSA

A. rész: M₁ kategóriájú járművek

1. Az IWVTA-osztály, az IWVTA-típus, a változat és a kivétel meghatározása

1.1. IWVTA-osztály

1.1.1. Egy „IWVTA-osztály” olyan járművekből áll, amelyek az alább felsorolt minden jellemző tekintetében megegyeznek:

a) a gyártó vállalat neve.

A vállalat tulajdonjogának jogi formájában bekövetkező változás nem teszi szükségessé új jóváhagyás kiadását;

b) önhordó felépítmény esetében a felépítmény alapvető fontosságú elemeinek kialakítása és összeszerelése.

Értelemszerűen ugyanez vonatkozik az olyan járművekre is, amelyek felépítményét szegeccseléssel vagy hegesztéssel rögzítették egy külön keretre.

1.1.2. Ha a gyártó a felépítmény padló részét, valamint közvetlenül a szélvédőkeret előtt elhelyezkedő, a felépítmény elülső részét alkotó, alapvető fontosságú elemeket különböző típusú felépítmények (pl. limuzin és kupé) gyártására használja, az érintett járműveket a fenti 1.1.1. szakasz b) pontjában foglalt követelményektől eltérve ugyanolyan IWVTA-osztályba tartozónak lehet tekinteni. Ezt a gyártónak kell bizonyítékokkal alátámasztania.

1.1.3. Egy IWVTA-osztály legalább egy IWVTA-típusból áll.

1.2. IWVTA-típus

1.2.1. Egy „IWVTA-típus” olyan járművekből áll, amelyek az alább felsorolt minden jellemző tekintetében megegyeznek:

a) az IWVTA-osztály;

b) a 4. mellékletben felsorolt azon ENSZ-előírásoknak való megfelelés mértéke, amelyek az IWVTA-típusba tartozó változatokra és kivitelekre alkalmazandók.

1.2.2. Az 1.2.1. szakasz b) pontjában említett megfelelési mérték a következőképpen értendő:

a) ha egy, a 4. mellékletben felsorolt ENSZ-előírás egy IWVTA-típuson belül különböző változatokra vagy kivitelekre alkalmazandó, akkor minden ilyen változatnak és kivitelnek az említett ENSZ-előírás ugyanazon változatának kell megfelelnie;

b) az 1.2.2. szakasz a) pontjától eltérve lehetséges, hogy a 4. mellékletben felsorolt egyes ENSZ-előírások nem vonatkoznak az összes változatra vagy kivitelre ugyanazon IWVTA-típuson belül (pl. a nagyfeszültségű védelem csak elektromos vagy hibrid változatok esetében releváns);

c) IWVTA kiterjesztésekor a megfelelés mértéke növelhető, például amikor egy meglévő típust módosítanak annak érdekében, hogy megfeleljen ezen előírás egy későbbi változata követelményeinek. Egy ilyen módosításnak azonban az IWVTA-típuson belül valamennyi változatra és kivitelre ugyanakkor kell vonatkoznia.

1.2.3. Egy IWVTA-típus legalább egy változattól és egy kivitelből áll.

1.3. Változat

1.3.1. Egy IWVTA-típuson belül azonos „változatba” azok a járművek tartoznak, amelyek az alábbi konstrukciós jellemzők mindegyike tekintetében megegyeznek:

a) az oldalsó ajtók száma vagy a felépítmény típusa a lenti 2. szakaszban található meghatározás szerint, amennyiben a gyártó a fenti 1.1.2. szakaszban megadott feltételt alkalmazza;

b) a motor a következő konstrukciós jellemzők tekintetében:

i. az energiaellátás típusa (belső égésű motor, villanymotor vagy egyéb);

ii. a működési elv (szikragyújtás, kompressziós gyújtás vagy egyéb);

iii. belső égésű motor esetében a hengerek száma és elrendezése (L4, V6 vagy egyéb);

- c) a tengelyek száma;
- d) a hajtott tengelyek száma és összekapcsolása;
- e) a kormányzott tengelyek száma.

1.4. Kivitel

1.4.1. Egy változaton belül azonos „kivitelbe” azok a járművek tartoznak, amelyek az alábbi jellemzők mindegyike tekintetében megegyeznek:

- a) a műszakilag megengedett legnagyobb terhelt tömeg;
- b) belső égésű motor esetében a motortérfogat;
- c) a legnagyobb hasznos teljesítmény;
- d) a tüzelőanyag jellege (benzin, gázolaj, LPG, kétfajta tüzelőanyag vagy egyéb);
- e) az ülőhelyek maximális száma;
- f) az elhaladási zajszint.

2. A felépítmény típusai

Az M₁ kategóriájú járművek kódjait kell használni ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ A Motoros járművekre vonatkozó egységesített állásfoglalás (R.E.3) (dokumentum: ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6) 2.9.1. szakaszának meghatározása szerint. – www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html

8. MELLÉKLET

TÍPUSJÓVÁHAGYÁSI SZÁM AZ IWVTA ALKALMAZÁSÁBAN

Mindegyik jóváhagyandó IWVTA-típushoz jóváhagyási számot kell rendelni. Annak érdekében, hogy tükrözze az IWVTA különleges helyzetét, bizonyos mértékben eltér az 1958. évi megállapodás 4. jegyzékében meghatározott általános típusjóváhagyási számtól.

1. A típusjóváhagyási szám négy szakaszból áll. A szakaszokat a „*” jel különíti el.
 - 1.1. 1. szakasz: a nyomtatott nagy „E” betű és a típusjóváhagyást megadó szerződő fél egyedi azonosító száma.
 - 1.2. 2. szakasz: a megfelelő ENSZ-előírás száma, amelyet egy nyomtatott nagy „R” betű és az alábbiak követnek:
 - a) két számjegy (adott esetben nullával kitöltött kezdő pozíciókkal), amelyek a jóváhagyásra vonatkozó ENSZ-előírás műszaki rendelkezéseit magukban foglaló módosítássorozat számát jelzik (00 az ENSZ-előírás eredeti változata esetében);
 - b) egy perjel és univerzális IWVTA esetében a nyomtatott nagy U betű vagy korlátozottan elismert IWVTA esetében a nagy L betű.
 - 1.3. 3. szakasz: egy hatjegyű szám, amely a következőkből áll:
 - a) az IWVTA-osztályt azonosító négyjegyű sorszám (adott esetben nullával kitöltött kezdő pozíciókkal). A számozást 0001-gyel kell kezdeni;
 - b) egy perjel és az IWVTA-osztályon belül az IWVTA-típust azonosító kétjegyű sorszám (adott esetben nullával kitöltött kezdő pozícióval). A számozást 01-gyel kell kezdeni.
 - 1.4. 4. szakasz: kétjegyű sorszám (adott esetben nullával kitöltött kezdő pozíciókkal) a kiterjesztés jelölésére. A számozást 00-val kell kezdeni.
2. Csak arab számokat lehet használni.

Példa: az E4*0R03/U*0025/01*02 jóváhagyási szám egy Hollandia (E4) által a 0025 számon jóváhagyott IWVTA-osztályba tartozó első IWVTA típusra ezen előírás harmadik módosítássorozata szerint megadott univerzális IWVTA második kiterjesztését jelöli.

ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU